Año II. Miércoles 20 de Abril de 1887. Núm. 143.

Precios de suscricion.

Pamplona, un mes. 5 rs.
Fuera, un trimestre. 16 id.
Ultramar, semestre. 60 id.
Extranjero, semestre. 92 id.

Anuncios en tercera plana á 15 céntimos de peseta línea.
Comunicados en id. á 25 cénts.
Anuncios en cuarta plana á 5 céntimos línea.
Pago adelantado.

Número suelto 5 céntimos.
Id. atrasado 15 id.

El Tradicionalista.

DIARIO DE PAMPLONA.

Puntos de suscricion.

En Pamplona en la Administracion, Plaza del Castillo, 25, planta baja.
Fuera de Pamplona por corresponsales ó giro á favor de la administracion en libranzas ó sellos de correo

Direccion y Administracion.

Plaza del Castillo, 25, bajo

DON FLORENCIO LORDA Y YOLDI

Falleció el dia 7 de Abril de 1886.

R. I. P.

SUS PADRES, HERMANOS, TIOS, PRIMOS Y DEMÁS INTERESADOS,

Ruegan á sus amigos le encomienden á Dios.

Todas las misas que se celebren el juéves 21 del corriente en la santa iglesia Catedral, se aplicarán en sufragio del alma del finado.

Pamplona 20 de Abril de 1887.

El Liberalismo es pecado

OBISPADO DE TORTOSA.

PARTE OFICIAL.

Nos el Obispo de Tortosa al clero y pueblo fiel hacemos saber: Que con fecha 9 del corriente mes hemos dirigido al M. I. Sr. Doctor D. Celestino de Pazos y Teijeira, Dean de esta Santa Iglesia Catedral, por conducto del excelentísimo Sr. Obispo de Madrid y en pliego cerrado, la siguiente comunicacion:

«El Excmo. é Ilmo. Sr. Dr. D. José Morgades y Gili, Obispo de Vich, me remitió con fecha 6 del actual la siguiente carta, que el M. R. P. Fr. Gerónimo Pio Saccheri, Secretario de la Sagrada Congregacion del Indice le habia dirigido en 10 de enero último; la carta dice así:

(Aquí inserta el texto original, y añade:)

«Lo que tengo el honor de comunicar á V. en cumplimiento de la órden que mi amado Hermano de Vich ha recibido del ya mencionado y respetable Sr. Secretorio de la Sagrada Congregacion del Indice, concebida en estos términos: «*Necesarium est ut Amplitudo Tua Epistolam supradictam a me ad Te jam datam, transmittere digneres ad Illmum, et Revmum. Episcopum Dioecesis Derthusensis cujus jurisdictioni nunc laudatus D. de Pazos subest, ad hoc ut edem sicuti Auctori opusculi.—El proceso del integrismo.—illam communicet exequi et adimplere quæ in dicta Epistola a S. Ind. Congregatione fuerunt praescripta.*

»Antes de firmar el presente escrito, interesa hacer constar que, si bien es cierto que nada indiqué á V. referente al Fallo de la Sagrada Congregacion del Indice, tan favorable á la sana doctina contenida en el opúsculo del señor Sardá—El liberalismo es pecado,—como desfavorable al otro opúsculo escrito por V., titulado—El proceso del integrismo,—ha de atribuirse mi silencio á que antes de pedirme usted Letras Comendaticias ó Transitoriales para los Obispados de Barcelona y Vich y que entregué á V. en 8 de Febrero último, si bien era, como ahora, su Prelado ordinario, carecia de autorizacion para avisar á V. oficialmente, como la que habia recibido el Excmo. é Ilustrísimo Sr. Obispo de Barcelona respecto al Sr. Sardá, súbdito suyo.

»Tambien me he abstenido de publicar en el *Boletin* diocesano lo mismo que habia leido en periódicos, revistas y boletines eclesiásticos; y he creido conveniente callar á pesar de las dos cartas, que no quiero calificar, dirigidas al Prelado que suscribe y firmadas por «Un republicano» y que leí en el periódico tambien republicano de esta ciudad, titulado *La Voz del Progreso*.

»Si, pues, hasta ahora he guardado silencio, no obstante de haber leido en la primera de las dos cartas, ser *ilusorio el Decreto* y que el folleto del Sr. Sardá es *un manojo de errores y hasta de herejías (al decir de un sábio teólogo)*; hoy ha llegado el caso de escribir y de hablar para cumplir con la obligacion de comunicar á V. la carta anteriormente copiada que, procedente de la Sagrada Congregácion del Indice, he recibido de mi respetable amigo el señor Obispo de Vich.

»Confio, Señor Dean, que luego de llegar este escrito á su poder, quedará felizmente terminado el delicado asunto que lo motiva, á fin de que *cessent jurgia maligna, cessent lites, et in medio nostri sit Christus Deus.*

»Tambien confio que se servirá V. contestar tan pronto como le sea posible para participarlo á la Sagrada Congregacion del Indice.

»Dios guarde á Vd. muchos años.—Tortosa 9 de Abril de 1887.»

Por tanto, fundado en el fallo de la Sagrada Congregacion del Indice, que antecede, recomendamos á nuestros amados diocesanos la lectura del opúsculo *El Liberalismo es pecado*, escrito por el muy digno sacerdote el doctor D. Félix Sardá y Salvany y les prohibimos la lectura del folleto *El Proceso del integrismo*, compuesto por el doctor D. Celestino de Pazos, é imponemos á todos ellos la obligacion de entregar á sus respectivos Párrocos ó en nuestra Secretaría de Cámara el ejemplar ó ejemplares que retuvieren del expresado folleto.

Dado en nuestro Palacio episcopal de Tortosa á 14 de Abril de 1887.—Francisco, *Obispo de Tortosa.*—Por mandado de S. E. I. el Obispo mi Señor,—*Ramon Tedó*, Secretario.»

Oficiosidad de «El Eco.»

Por *El Eco* hemos sabido lo siguiente:

OMISION INEXPLICABLE.

A muchos carlistas les ha extrañado que el periódico de esta localidad titulado EL TRADICIONALISTA, haya omitido la publicacion del siguiente documento que el jefe regional del Norte y Castilla la Vieja, señor marqués de Valde-Espina, ha dirigido á *El Vasco* con fecha 13 del corriente.

El citado documento dice así:

"Sr. Director de *El Vasco*.

Muy señor mio: He visto con disgusto los dos sueltos publicados por *El Vasco*, referentes á lo que llama incidente del señor baron de Sangarren. Y á fin de evitar que la cuestion adquiera mayores proporciones ó en lo sucesivo por causas análogas se repita, recuerdo á V. por la presente que solamente al R... y en su nombre á sus cuatro Delegados regionales compete la calificacion y censura de las personas y publicaciones tradicionalistas, ya en lo que hace á sus acciones ó declaraciones políticas, ya en lo que concierne al carácter ó mision que puedan tener dentro de la misma comunion política.

Por consiguiente, mientras el R... ó sus Delegados referidos no hayan hablado, deben los periódicos guardar silencio y abstenerse de emitir juicios ó apreciaciones, ni aún de referencia, en asuntos de esta naturaleza.

(Sigue diciendo el Jefe regional que el baron de Sangarren no ha usurpado representacion de los tradicionalistas y que ha explicado *satisfactoriamente* para éstos sus palabras sobre la inquisicion y termina así):

Esta mi declaracion será publicada por *El Vasco* en el primer dia hábil despues de recibida. Encargo á los demás periódicos tradicionalistas de la region de mi cargo trascriban la primera parte de este escrito; y todo él los que hubiesen copiado los sueltos alusivos al señor baron de Sangarren.

Ermua 13 de Abril de 1887.

El marqués de Valde-Espina.„

No teníamos la menor noticia de la carta del señor marqués de Valde-Espina. De haberla visto en nuestro compañero *El Vasco*, es notorio que al punto la habríamos reproducido. Sin duda la trajo nuestro compañero en el único número suyo que estos dias no hemos recibido, el del 15, pues en los demás creemos que no se encuentra.

En extremo nos place que *El Eco* se haya inmiscuido en este negocio, porque esta hazañería servirá para que *El Vasco* nos envie su número del 15 y podamos conocer íntegra la carta del Sr. marqués.

No copiamos nosotros los sueltos de *El Vasco* á que la carta alude, pero aun asi y todo trascribiremos íntegro el documento del Sr. marqués de Valde-Espina en cuanto *El Vasco* nos remita el mencionado número.

Entendemos, por otra parte, que ningun carlista se permitirá extrañarse de la conducta de EL TRADICIONALISTA ni en estas ni en otras ningunas circunstancias, como quiera que este periódico tiene muy exacto conocimiento de sus deberes políticos y muy resuelta voluntad de cumplirlos en toda ocasion. Esos carlistas los finge *El Eco* para darse el gusto de combatir á la comunion monárquico-religiosa. Es gusto que cuadra perfectamente á su condicion mestiza.

Por otro lado, ¿á quién se ocurre que fuera EL TRADICIONALISTA á excusarse de reproducir una carta que de ningun modo, absolutamente de ninguno, le mortifica? La oficiosidad de *El Eco* nace tanto del prurito de combatirnos, de combatir á la comunion tradicionalista como de propia torpeza suya, porque tan sólo un enemigo de sus pobrísimas facultades podia proporcionarnos esta nueva ocasion de mostrar la actitud respetuosa de EL TRADICIONALISTA en sus relaciones con las autoridades de nuestro ilustre partido. El bueno de *El Eco* no atina con la conducta que debe seguir en este caso para él apurado, cuando, sobre estar viendo como EL TRADICIONALISTA ha logrado en menos de seis meses llegar adonde no ha podido él encumbrarse en doce años, se ve además desamparado hasta de la pluma insigne de su redactor habitual ó colaborador asiduo. Es mucha desgracia esta para los flacos hombros de *El Eco*.

Y no se imagine tan asendereado papel que le valdrá á estas alturas aquella gratuita distincion entre EL TRADICIONALISTA y su partido, por virtud de la cual *El Eco* decia un dia y otro que no atacaba á la comunion monárquico-religiosa, sino al periódico que aquí la representa, porque ha llovido ya extremadamente y hoy todos saben que el Sr. Duque de Madrid está muy conforme y muy satisfecho y contento con EL TRADICIONALISTA. Sea un poco más listo *El Eco*, y cuando alguien, aconsejándole mal, le diga que nos combata, desatienda consejo tan indiscreto y desatinado y no piense nunca que cabe granjearse la estimacion de nuestro partido atacando á un periódico verdaderamente carlista y verdaderamente *autorizado* por quien puede autorizarle.

Como ve *El Eco*, no cabe mayor claridad en este punto. Quien no está con EL TRADICIONALISTA, está, asi como suena, contra la comunion monárquico-religiosa.

AL CORRER DE LA PLUMA.

Un periódico ministerial nos participa lo siguiente:

„El gobierno piensa llevar á las provincias ultramarinas todas las reformas dirigidas á establecer la identidad con las de la Península.„

Lo que es para eso pocas reformas son necesarias.

Acaso ninguna.

Porque esa identidad ya existe.

Las provincias ultramarinas y las de la Península son á cual más desgraciadas.

Noticia interesante:

„El gobernador de Barcelona ha entregado á los tribunales á la Guardia civil de Villanueva y Geltrú por su tolerancia en el juego, que al parecer se ha desarrollado en aquella poblacion de una manera verdaderamente escandalosa.

La Guardia civil tolerante con el juego.

---

(12) FOLLETIN DE EL TRADICIONALISTA.

RAFAEL

novela escrita en aleman

POR CONRADO DE BOLANDEN.

lo miró un momento á través de la luz, y bebió el exquisito licor á lentos sorbos hasta vaciar la copa. Tornó á llenarle por segunda vez y mojó en ella un bizcocho. Luego tomó en las manos los dos relojes.

—Es singular. Ambos marchan bien; ni siquiera se han roto los vidrios. Pero ¿qué es esto?

Tenia en la mano un medallon de oro. Tocó al muelle y se levantó la cubierta; al dirigir una mirada al interior, aparecieron en su semblante signos de manifiesto estupor.

—¡Una imágen maravillosa!—dijo con viva admiracion.—Es sin duda la efigie de María, pues no hay en la tierra una mujer que tenga tan hermoso semblante. Dios mio, ¿cómo parangonar nuestro moderno sexo femenino con la expresion de esta cabeza celestial?

El jóven sentóse sumergido en la contemplacion del objeto admirado.

—¿Habrá sido copiada esta fotografía de una Madonna de Rafael? No, las conozco todas. Esta obra no pertenece á la escuela italiana; tiene expresion, sentimientos y gracia tudescos. Holbein... Durero... ¡imposible! Falta en ella el antiguo tipo aleman Es, pues, la obra maestra de un artista moderno. ¿Y se me habria escapado el original? Dresde no posee este tesoro; Mónaco tampoco, ni Viena, ni Berlin, ninguna de las galerías alemanas conocidas. ¿Vivirá en Paris el envidiable autor de esta creacion? ¡Oh magnífico! ¡Una joya de las más pura virginidad, de la gracia más encantadora, de una suavidad completamenté angelical ¡Pobre artista!—dijó conmovido—¡Cómo debia sentirse extraño ante la fria realidad él, que ha sacado del más puro y sublime sentimiento una imágen como esta.

La puerta se abrió lentamente. El se apresuró á cerrar el medallon, y lo ocultó en el bolsillo. Despues inclinóse delante de una dama vestida con elegante sencillez.

—¿Has sido sorprendido por la tormenta, Rafael?—preguntó ella, fijando la mirada con ternura maternal en su hijo.—Tienes las mejillas encendidas y la cabeza empapada.

—No me reprendais, madre mia—dijo con tono de súplica.—Ved, me siento bien, y el agua del cielo ha fortalecido mis miembros decaidos.

—Tal vez con peligro de un enfriamiento—replicó ella.—Tú no eres bastante fuerte para exponerte al huracan sin correr riesgo. No seas tan imprudente, ni prodigues sin necesidad el precioso tesoro de la salud.

Y al hablar así su mirada se posaba sobre él con tal expresion y afectuoso abandono, cual no puede salir mas que de los ojos de una madre. Esta expresion no se escapó á la perspicacia del artista, así como tampoco se le ocultó el afan y secreta aprension que la combatia. Ella habia censurado mas de una vez las irregularidades de su caracter; conocia él la angustia y el temor que atormentaba á su corazon maternal respecto á la incomprensible direccion que tomaba su vida. Ahora vio de nuevo ese temor en los finos rasgos de su semblante, y esto le conmovió profundamente.

—¡Buena madre mia, confiad en mí! Estoy sano de alma y de cuerpo, completamente sano. Desde el primer instante de mi existencia hasta hoy, siempre me habeis custodiado con esmero; vuestros cuidados y solicitud, las demostraciones de afecto, y los sacrificios por vuestro hijo son innumerables. Pues bien: alegraos de la educacion que me habeis dado, porque la madre pone el gérmen á cuanto posee el hombre de bueno ó de malo. Si aún no habeis llegado á comprender mi condicion, madre mia, la educacion que os debo me preserva del espíritu inmundo del dia, y vuestro noble y generoso corazon maternal nunca será afligido por una grave falta de vuestro hijo.

Se inclinó de nuevo tomó una mano de ella y la bese. La feliz madre estaba tiernamente conmovida; las lágrimas aparecieron en sus ojos, mientras la emocion le impedia hablar. Puso la mano sobre la cabeza da su hijo en señal de bendecirlo, y dijó con dificultad.

—Mantente bueno, hijo mio. ¡Dios te bendiga! él se levantó alegre; pero no dijo á su madre la hermosa accion que acababa de ejecutar.

—¿Quereis ver mi último trabajo, madre mia?

—Ahora no, Rafael. Tenemos la visita de tu padrino. Ya sabes cuánto le agrada tu presencia.

—Voy al instante; en cuanto ponga á secar estos dibujos, que se han mojado.

La madre se marchó. Él contemplaba con solemne gravedad, casi como cosa sagrada, el sitio donde habia puesto sus piés.

—¡Oh madre! Tesoro el más precioso del hombre sobre la tierra—dijo.—¡Oh corazon maternal imágen fiel de la bondad divina! El hombre tiene muchos amigos, mujer é hijos; pero sólo tiene una madre. No apartes, no, de mí, ¡oh dulce madre! el tierno cuidado por tu hijo, ni la amorosa inquietud por su bien. Pero no llorarás ni tu alma se afligirá nunca por causa de tu hijo, á quien nutrió tu cuerpo y educó tu vigilante cuidado. ¡Oh! No te ocultes, sol de mi vida, madre mía;

Ministerio de Cultura

Vamos, habrá en Villanueva y Geltrú algun círculo político.

——

Ya sabe el lector que se ha encontrado un petardo en el ministerio de Fomento, cerca del despacho del ministro.

Vea ahora las señas particulares del petardo.

„El petardo media cerca de un palmo de longitud y estaba forrado con la cubierta de paquete de bujías y atado fuertemente con alambres.

Enseguida se dió *parte* al señor ministro de Fomento qne se encontraba en el Congreso.„

Parece que el ministro no quiso recibir lo que se le daba y mandó llevar el cartucho al laboratorio municipal.

Se comprende esta conducta.

Es lo que diria el ministro: yo no me contento con *parte*: ó todo ó nada.

——

Escribe *El Resúmen*:

Han robado una Aduana.

Pero no se han llevado más que 270.000 pesetas.

Y ya han parecido, como podria decir *La Correspondencia*.

Se sabe que están en poder de un pobre padre de familia, á quien le serán mucho más útiles que al Tesoro espanol.

Despues de todo, ¡para el uso que habiamos de hacer de ellas!

Cualquiera diria que no hay mas gente que los reformistas.

Ellos no habian de hacer uso de ese dinero.

Pero no faltaria quien hiciese.

——

Mas sobre el petardo.

Dice *El Correo:*

„Lo que contenga en sus entrañas el cartucho, petardo ó lo que sea, no lo sabemos, porque no lo hemos visto.„

Las entrañas del cartucho.

Ahora se comprende que este no hiciera explosion, á pesar de tener la mecha encendida.

Se compadeció de los fusionistas.

Extranjero.

——

LAS MANIFESTACIONES DE IRLANDA.

En todos los estados de Irlanda se levantan protestas autorizadas contra la ley coercitiva de Salisbury. El arzobispo de Cashel, Monseñor Croke y los sacerdotes de su diócesis en número de ciento veinte han firmado una protesta solemne contra esta ley odiosa y ofensiva conocida con el nombre de «Ley criminal» presentada al parlamento por el primer secretario de Irlanda y votada en primera lectura por la Cámara de los Comunes.

«Protestamos, dicen los firmantes, contra esa ley, que no tiene ninguna razon de ser, justamente calificada por el mas grande de los políticos modernos, el mas antiguo ministro de Inglaterra, cuando ha dicho que entraña una severidad salvaje en sus disposiciones y traspasa con mucho el fin á que se dirige. Nosotros creemos que si esta ley llega á aprobarse, provocará crímenes mucho más horribles y en mayor número que los que trata de evitar.»

En la diócesis de Clonfert han redactado una protesta igualmente enérgica el obispo y el clero determinando al mismo tiempo enviar una copia a los periódicos así como á Gladstone y Parnell.

En la diócesis de Down y Connor el clero, reunido bajo la presidencia de su obispo, no se ha contentado con protestar contra la ley coercitiva, sino que tambien protesta contra la ley agraria presentada á la Cámara de los lores por el gabinete Salisbury, porque en lugar de aliviar á los arrendatarios produciria el resultado contrario, es decir, su más completa ruina.

En la diócesis de Killaloe, el obispo y el clero reunidos protestan contra la ley coercitiva á la que califican de *medida cruel é inútil.*

LA SITUACION DE EUROPA.

El periódico *Le Nord* la define del modo siguiente: «Resumiendo nuestras impresiones sobre el conjunto de la situacion europea, llegamos á esta conclusion: hace largo tiempo que no habia subido tanto el barómetro político, y nunca como al presente se han concebido mayores esperanzas de la paz general. Y no es que nuestras palabras sean inspiradas por el optimismo, sino por la consideracion de las relaciones que median entre las grandes potencias. Si consideramos en el horizonte el punto que mas fácilmente suele cubrirse de nubes, podemos asegurar que las relaciones entre Francia y Alemania no sólo son buenas, sino excelentes, por mas que algunos crean que esta afirmacion no aparece muy clara, cuando se echa una ojeada por los artículos bastante amargos de los periódicos alemanes. La prensa de Alemania tiene la mala costumbre de murmurar y maltratar por escrito con cualquier motivo, pero esta costumbre desaparecerá ante el silencio juiciosamente observado por los periódicos franceses. Por otra parte, nada mas conciliador que la actitud de Francia para con Rusia.

Si nos fijamos en los tres imperios, entre Berlin y San Petersburgo, las cosas van muy bien y las relaciones entre San Petersburgo y Viena son muy satisfactorias, y quisiéramos que esta conviccion penetrase en la opinion pública. Si se nos objeta que es demasiado grave la situacion de una paz armada, contestaremos que desgraciadamente hay que sacar de ella todo el partido posible, y que aun en tales circunstancias, si asi se consigue la paz, de ella pueden resultar grandes utilidades. El obstáculo que hoy debe vencerse quizás consiste ménos en los gastos del armamento general que en la impresionabilidad y en la credulidad del público. El más absurdo despacho tiene el privilegio de excitar en él muchos sobresaltos, aun cuando la experiencia ha podido enseñarle que los paga muy caros, y debe saber que lo mismo en Lóndres que en Viena y en Berlin abundan las oficinas de noticias falsas; que hay periódicos que de ellas se mantienen y viven por ellas. Procure ser menos crédulo y aplíquese á desarrollar su discernimiento en asuntos internacionales.»

DESPACHOS POSTALES.

——

Paris 18

Apertura de la Bolsa de hoy, 4 por 100 exterior español, 64'81.

Lóndres 18

Apertura de la Bolsa de hoy, 4 por 100 exterior español, 64,50.

Lóndres 18.

El periódico el *Standard* publica esta mañana un despacho de Viena, negando rotundamente el rumor de que Rusia esté dispuesta á tomar una actitud mas conciliadora respecto de los asuntos de Bulgaria.

Londres 18.

El *Times* dice que existe cierta tirantez de relaciones entre los gabinetes de Rusia y Rumania á causa de la conducta del último al impedir que los emigrados búlgaros conspirasen dentro de su territorio.

Boshbay 18.

Las noticias que se acaban de recibir del Afghanistan afirman que es tal la fuerza de las tribus insurrectas llamadas de los Ghilzais que se han visto obligadas á atrincherarse las tropas que contra aquellas mandó el Emir desde Candahar.

Paris 18

Hoy se han vuelto á abrir los consejos generales (diputaciones provinciales) de Francia.

Con este motivo se esperan algunas manifestaciones por parte de estos cuerpos respecto á la reorganizacion administrativa.

Paris 18.

Los imperialistas se quejan de que su candidato el señor Deboul no obtuvo ayer mayoria en las elecciones del departamento del Alto Garona, por que sus aliados los realistas le hicieron una guerra sorda á pesar de que luchaba con un candidado republicano radical

Paris 18.

So pretexto de reprimir el fraude en los alcoholes, se están estudiando algunas medidas restrictivas que pueden ocasionar nuevos perjuicios á los paises que como España mantienen un activo comercio con Francia en vinos y aguardientes.

Lion 18.

Las correspondencias de Suiza refieren que reinan en aquella república frios escepcionales en la presente estacion habiendo caido copiosas nevadas.

En algunos puntos la capa de nieve tiene una altura de más de cinco metros.

La agricultura y particularmente el arbolado han sufrido mucho.

Lisboa 18

Los Duques de Montpensier asistieron ayer tarde á la corrida de toros que se dió en esta ciudad.

Hoy, en compañía de la familia real portuguesa, han ido á Cintra, en cuyo magnífico Castillo han sido obsequiados con un almuerzo.

Paris 18.

Hay fundados motivos para creer que la mayoría de la Comision de presupuestos es favorable á la supresion del Concordato con la Santa Sede y partidaria de la separacion de la Iglesia del Estado.

Esto no obstante, se aplazará todo lo posible el dictámen sobre tan grave asunto llamado á producir grandes tempestades parlamentarias.

Ajaccio (Corcega) 18.

El vapor mercante inglés que embarrancó en las rocas de Alvines, cerca de Bonifacio, se llamaba *Tasmania* y procedia de Bombay.

El buque no se ha ido todavía á pique, pero está á punto de perderse.

De los 180 pasageros que conducia, van ya salvados 94. Los demás están todavía á bordo.

Un vapor de la Compañía Morelli, llevando á bordo al Prefecto de Córcega y al Cónsul de Inglaterra, sale para el lugar de la catastrofe en auxilio de los náufragos

Tanto las autoridades como los particulares están haciendo grandes esfuerzos para conseguir su salvamento.

Fabra.

DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID.

——

18 de Abril de 1887.

El interés político del dia está en las maniobras y preparativos para la próxima lucha electoral. En ninguna parte se habla de otra cosa y para que la escasez de asuntos de interés sea completa, lo que se habla de preparativos electorales se refiere solamente á Madrid. Sin embargo, lo que ocurre no deja de tener aspecto y carácter de generalidad, porque revela una vez más lo que son estos políticos que tienen en sus manos la gobernacion de esta nacion infortunada, y la estimacion que merecen sus promesas.

Deseosos algunos centros de esta capital de impedir que continuasen encargados de la administracion municipal cierta clase de hombres á quienes se les denomina *concejales de oficio*, intentaron presentar candidaturas de hombres probos y aptos y manifestando su pensamiento á personajes que hoy ocupan los primeros puestos oficiales, obtuvieron de ellos la promesa de que no harian la menor oposicion á tales planes. Tranquilos estaban los iniciadores y llenos de esperanza respecto al triunfo, cuando salen los comités fusionistas presentando candidaturas que pretenden y esperan apoyen los directores del partido dominante. Las consideraciones á que da ocasion este hecho, están al alcance de cualquiera.

En las candidaturas presentadas por los comités se observan dos cosas: es la primera que en ellas figuran no pocos de los llamados concejales de oficio, cuyo empeño por seguir y estar perpetuamente al frente de la administracion municipal, da no poco que pensar; y lo segundo la falta de union y armonía entre esos comités, pues unos proponen candidatos distintos de los presentados por los otros Y como todos son adictos al gobierno, todos quieren contar exclusivamente con el apoyo de este. La lucha, por esta razon, promete ser reñidísima. No les faltaba á los fusionistas mas que aparecer tambien divididos en este terreno.

Rápidamente ha corrido esta tarde la noticio de que un individuo ha intentado asesinar al ex-mariscal Bazaine que reside aqui hace años. Del suceso he adquirido estos detalles:

Un sugeto francés de nacionalidad, natural de la Rochelle (Interieuxe), llamado Louis Hillairand, de 37 años, viajante de comercio, se introdujo esta tarde á las cuatro en la casa del general Bazaine, y sacando un pequeño puñal le ha inferido una herida en la cabeza que se cree le ha producido la ruptura del frontal.

El puñal es triangular, sin corte y con puño de ébano.

Cometido el crimen, su autor escapó, pero habiendo infundido sospechas á la portera, esta ha comenzado á gritar *¡al ladron!*, y el francés detenido en la esquina de la calle por varias personas, entre otras el diputado señor Lucerna.

El francés viste decentemente, de gaban y sombrero de copa, es hombre bajo, grueso, lleva bigote canoso, de guias muy pronunciadas. No habla español, y en francés dijo que se habia vengado y vengado á su pátria de la traicion de Metz.

Este suceso ha sido la noticia del dia, habiéndose hecho multitud de comentarios; suponiendo unos que el asesino está loco y otros que habia venido pagado no sé por quien.

El Sr. Abascal ha presentado la dimision.

Segun dicen sus amigos la dimision es consecuencia de lo que viene sucediendo en el seno de los Comités, pues la presentacion de candidatos dobles le crea una situacion muy difícil, pues todos quieren contar exclusivamente con su apoyo.

Yo no sé si el Sr. Abascal querrá retirarse definitivamente, lo cual no creo, ó si se tratará simplemente de una retirada temporal, para eludir el compromiso en que se encuentra.

Me inclino á creer que el Sr. Sagasta convencerá al Sr. Abascal, y me afirma en esta creencia la precipitacion con que los amigos del alcalde han esparcido la noticia de la dimision.

Es ya seguro que el general Beranger consumirá en la Alta Cámara el primer turno en contra la trasatlántica y el general Salamanca el segundo turno. Es probable que consuma el tercero el marqués de Muros.

NOTICIAS RENTÍSTICAS.

——

Paris 16 de Abril de 1887.

Ferro-carriles Españoles y Portugueses: El Norte de España continua sus enormes escedentes de recaudos; á pesar de esto, los cursos se conservan siempre pesados; solo se trata para los portadores de este valor, á tener un poco de paciencia; la lógica, y los beneficios de aquella línea llegaran á contrarestar á las intrigas á las cuales se entrega la Bolsa.

Caminos Portugueses 35 de alza hoy se cotizan á 575.

Como ya lo tengo manifestado anteriormente, Portugal absorbe los títulos y los capitales han vuelto á ser dueños del principal elemento de prosperidad. Este pais es el privilegiado por el momento.

Recaudos de los ferro-carriles.

Norte de España	en aumento s/c la semana correspondiente 1886			50,244
Alicante	en disminucion	„	„	100,645
Andaluces	„	„	„	20,921
Portugueses	„	„	„	19,111

Rio-Tinto: Aunque la situacion de estas Minas se mejora en este momento, la baja se acentua sobre este valor; el último periodo no permitira dar si no un dividendo bien ínfimo, por esta contingencia la baja ha tenido lugar y es necesario dejar pasar esta mala impresion.

Cuba 1886: Aunque sin negocios ha vuelto á ganar su cupon, estamos entre 462,50 y 465 ese cupon de 7,50 francas.

TH. BENARD.

MERCADOS DE CEREALES

——

Andalucía.—Granada: trigo, de 12 á 12,75 pesetas fanega; cebada, de 7'50 á 8,25; maíz, de 9,75 á 10; habas, de 12 á 12,50.

Málaga: trigo recio superior, de 52 á 53 rs. fanega; id. mediano, de 50 á 51; id. inferior, de 48 á 49; id. blanquillo, de 49 á 50; cebada navegada, de 24 á 26; id. interior, de 29 á 30; garbanzos gordos superiores, de 105 á 110; id. corrientes, de 90 á 95; id. medianos, de 80 á 85; id. menudos, de 65 á 75.

Aragon.—Teruel.—Alcañiz: trigo, de 39 á 40 pesetas cahiz (179,36 litros); cebada, á 22; avena, á 18; maíz, de 22 á 24; judías, á 40.

Zaragoza: trigo catalan, de 21,75 a 22,29 pesetas hectólitro; id. hembrilla, de 20.02 a 21,12; id. huerta, a 18,88; centeno, a 13,40: cebada, a 11,23; maíz comun, a 12,30; habas, a 12,80.

Castilla la Nueva.—Ciudad-Real: trigo candeal, de 50 a 52 rs. la fanega; cebada, a 36.—Almaden: trigo, a 48. cebada, a 32; garbanzos, a 140.

Cuenca.—Valverde del Júcar: trigo, de 56 a 59 rs. la fanega; cebada, a 30.

Madrid.—Villa del Prado: trigo candeal, a 52 rs. fanega; cebada, a 30.

Castilla la Vieja.—Avila: trigo, de 46 a 47 reales fanega (94 libras); centeno, a 30; cebada, a 34; algarrobas, á 34; garbanzos, de 100 a 180; alubias, a 104.—Arévalo: trigo, de 44 a 45; centeno, a 29,50; cebada, a 31,50; algarrobas, a 34; garbanzos, de 120 a 160.

Búrgos: trigo blanco, a 43,84 rs. fanega (54,84 litros); id. rojo, a 42,52; id. álaga, a 42,52; cebada, a 29,35; avena, a 21,20; yeros, a 44,95; alubias, a 88,60; habas, a 52,96.—Briviesca: trigo, de 44 a 46; centeno, a 29; cebada, a 30, avena, a 22; garbanzos, de 140 a 210; alubias, a 69.

Logroño.—Haro: trigo, de 48 a 50 reales fanega; centeno, de 20 a 24, cebada, de 24 a 28; avena, de 20 a 22; maíz, de 28 a 30; alubias valencianas; de 76 a 78; id. empaladas, de 65 a 70; habas blandas, de 40 a 44; id. duras, de 30 a 32.

Palencia: trigo, de 44 á 45,50 rs. fanega; centeno, a 30; cebada, a 30,50; avena, a 21; alubias, a 60.

Santander: cebada extranjera, a 23 reales los 70 libras; maíz, a 29 rs. las 87 libras, incluso el envase; arroz del reino cilindrado, de 24 a 25 rs. arroba; id. de tres pasadas, de 28 a 23,50.

Segovia.—Sepúlveda: trigo, de 42 a 44 rs. fanega; centeno, a 31; cebada, a 34; avena, a 25; algarrobas, a 38; garbanzos, de 120 a 160; alubias, a 50.

Valladolid: trigo, de 46 a 46,50 rs. fanega; cebada, a 30; garbanzos, de 120 a 200.

Cataluña.—Barcelona: trigos nacionales, sin arribos, existencias ni operaciones.

Tarragona.—Valls: trigo de Aragon, de 15 a 16,50 pesetas cuartera (70,80 litros); cebada, a 7,50; algarrobas, a 5,25 pesetas los 40 kilos; habichuelas Pinet, a 15 pesetas cuartera; habones, a 11.

Extremadura.—Badajoz.—Salvatierra de los Barros: trigo, a 50 rs. fanega; cebada, a 26; avena, a 15; garbanzos, de 85 a 95; habas, a 34.

Cáceres.—Plasencia: trigo, a 42 rs. fanega; centeno, a 29; garbanzos, a 130.

Leon.—Leon: trigo, de 43 a 44 rs. fanega; centeno, a 30; cebada, a 29.

Salamanca: trigo, de 45 a 46 rs. fanega; centeno, a 32; cebada, a 31, avena, a 21; algarrobas, a 30; garbanzos, de 105 a 185; alubias, a 78.

Zamora: trigo, de 42 a 44 rs. fanega; centeno, a 32; cebada, a 31; avena, a 19; algarrobas, a 33,75; garbanzos, de 90 a 190; alubias, a 90.

Albacete.—La Rada: trigo candeal, a 53 reales fanega; centeno, a 32; cebada, a 25.

Alicante: trigo andaluz, de 55 a 58 rs. fanega; id. extremeño, de 58 a 62; cebada extranjera, de 23 a 24.

Vascongadas.—Vizcaya.—Bilbao: centeno extranjero, a 8,50 pesetas los 41 kilógramos; cebada, de 5,37 a 5,75 pesetas los 32 kilos; maíz, de 7,75 a 8 pesetas los 50 kilógramos; garbanzos de Marruecos, clase buena, de 37 a 39 pesetas los 100 kilógramos; harinas extranjeras, de 7,75 a 8 pesetas los 33 kilógramos.

(De la *Crónica de Vinos y Cereales*).

NOTICIAS GENERALES.

——

Se asegura que la Academia de Medicina, prescindiendo de su carácter puramente consultivo, se muestra inclinada á practicar un reconocimiento experimental, para informar sobre el estado de las facultades mentales del presbítero Galeote.

——

Segun el último balance del Banco de España la existencia de efectivo metálico con que contaban las cajas, ascendía á 300.900.758 pesetas, contra 30.359.377 el 9 del corriente mes.

Durante la semana última los billetes en circulacion han tenido un ligero aumento de 591.292.150 á 594.702.775 pesetas.

La cartera de Madrid presenta un aumento de pesetas 686.372.745 á 688.675.046. La de las sucursales está en baja, de 169.544.357 á 167.296.700 pesetas.

Las cuentas corrientes de Madrid han subido de 166.713.790 á 168.191.002 pesetas. Las de provincias han disminuido de 137.924.966 á 137.008.271 pesetas.

Las ganancias y pérdidas en Madrid y sucursales realizadas y no realizadas aparecen en 16 del actual 13.584.627 pesetas contra 12.968.313 el 9 del mismo mes.

Las reservas de contribuciones han subido de 36.185 á 636.939 pesetas.

——

Dice un periódico de Salamanca que los diputados provinciales se reunieron el sábado en sesion secreta para tratar de una gruesa irregularidad descubierta en los fondos destinados á Beneficencia.

Por lo pronto, aunque el dinero no ha parecido, han sido suspendidos de empleo y sueldo muchos empleados de la corporacion.

——

El insecto destructor de los naranjos que se ha presentado en la vega de Málaga, pertenece á la familia de los *gallinsectos*, y se apodera del tronco, las hojas y el fruto, sobre el que forma una agalla en forma de mojillon de color

2008 Ministerio de Cultura

pardo, como de un par de milímetros de largo y medio de ancho. Se coloca luego bajo ella en su lado más estrecho, y pone unos cincuenta huevos en el más ancho.

——

De resultas de la fuerte trepidacion subterránea que se sintió dias pasados en el pueblo de Buciello, dicen de Oviedo que una gran superficie está lleno de grietas, las cuales ván aumentando hasta el punto de hallarse en peligro bastantes casas.

——

Un periódico de Bilbao acoge el rumor de que dos conocidos comerciantes de aquella plaza, cuyos negocios presentaban mal cáriz, han desaparecido, ignorándose su paradero.

——

En la villa de Posadas (Córdoba), ha sido detenido un sujeto por haber atentado contra la vida de un resptable sacerdote, vecino de aquella localidad.

——

En breve se hará por el señor ministro de Hacienda el nombramiento de la comision parlamentaria, que, con arreglo á la ley aprobada, ha de presidir la subasta para el arrendamiento de la renta de tabacos.

——

Se ha firmado en Inglaterra el contrato para la adquisicion de cañones de tiro rápido con destino al crucero *Reina Regente* y á los torpederos *Azor* y *Halcon*, y de las ametralladoras de los cruceros *Cuba* y *Luzon*.

——

En Roma suena el nombre de un nuevo candidato para la nunciatura de España, monseñor Di Pietro, representante hoy de la Santa Sede, en Munich, indicado primitivamente para la de Paris.

GACETILLAS.

El senador por Navarra D. Cayo Escudero y Marichalar ha presentado en la alta cámara dos exposiciones pidiendo que se apruebe el proyecto regulando la carrera de secretario de ayuntamiento.

Hoy á las once de la mañana saldrá de la iglesia parroquial de San Lorenzo la procesion del Angel. En las afueras del portal de la Taconera se verificará segun costumbre, la bendicion de los campos y despues la comitiva que trajo á esta capital la milagrosa imágen del arcangel San Miguel, empreuderá la marcha para conducirlo de nuevo á su Santuario del monte Aralar.

Activa ha sido la extraccion de vinos de Obanos durante las últimas semanas. Se calcula que se han exportado en la presente campaña unos noventa mil cántaros. Las existencias son todavia grandes y de excelente calidad.

Mañana se verificará solemnemente el Viático general á los enfermos de la parroquia de San Lorenzo.

Todavia no está designado el trayecto que ha de recorrer la procesion.

Ha sido denunciado por un guarda de campo un vecino de la calle de San Anton, que pretendia introducir sesenta kilógramos de tocino ocultos entre gavillas de leña que traia en un carro.

Con gran concurrencia de fieles se verificó ayer el Viático general de la parroquia de San Saturnino, recorriendo el trayecto que anunciamos y cuyos edificios estaban, como de costumbre en tales ocasiones, engalanados.

Escriben de Sangüesa:

"Hoy se está dando salida con mucha más actividad que en los meses anteriores á las existencias de vinos que todavia quedan del 85, y que si bien las clases dejan que desear, en cambio los precios son tambien bastante poco remuneradores para el cosechero que se ve obligado á cederlos á 40 rs. cántaro. En los de la última cosecha se trabaja poco, siendo el precio más general el de 8 rs.

El estado de los sembrados bueno, y las cotizaciones en los granos cada dia más firmes, rigiendo actualmente los siguientes: trigo, de 23 á 23 y 1/2 rs. robo; cebada, á 15; avena, á 13.

En la delegacion de capellanías de este obispado está abierto el pago del trimestre último á los capellanes, coadjutores y demás cumplidores de cargas.

Mañana, segun anunciamos en otro lugar, se celebrarán funerales por el alma de doña Josefa Errea (Q. E. P. D.) esposa que fué de D. Martin José Palomino á quien damos el pésame.

El Boletin Oficial de ayer publica una circular de la Diputacion relativa á la contribucion provincial del presente año. En esa circular vemos confirmada la noticia que el viernes adelantamos á los lectores, cuando dijimos:

"La Diputacion, no pudiendo tomar por base para el reparto de la contribucion de este año el catastro provincial, tiene el propósito de pedir á los pueblos cuotas iguales á las que les señaló el año pasado, á título, por decirlo asi, de anticipo liquidable con arreglo á lo que cada Municipio deba satisfacer por riqueza.

A los pueblos que satisfagan cantidad mayor que la que les corresponderia si rigiere ya el catastro provincial, se les indemnizará el exceso; y á los pueblos que paguen menor cuota de la que por su riqueza les corresponda, no se les exigirá la diferencia en lo tocante á la contribucion del primer semestre pero si en el segundo.„

Mañana se verificará en Artajona remate para el arriendo del cobro de contribuciones del año corriente.

Con la dotacion anual de cien pesetas se halla vacante la titular de cirujía menor de Mélida.

Tambien está vacante la plaza de médico cirujano del valle de Allin con el sueldo anual de doscientas cincuenta pesetas

En cumplimiento de ia órden del Excmo. Sr. Marques de Valde-Espina, los tradicionalistas de Puente la Reina han designado una junta de tres individuos encargada de formar la candidatura para concejales.

Nuestros correligionarios de dicha villa acudirán con entusiasmo á los comicios.

Despues de escrito el artículo *Oficiosidad de El Eco*, y á hora en que estaba bastante adelantada la composicion del periódico hemos visto en *El Siglo Futuro* y en *La Fe* la carta íntegra del Sr. Marqués de Valde-Espina. Mañana, si Dios quiere, la publicaremos juntamente con las declaraciones que hace nuestro compañero *El Vasco*.

A dicha carta se referia, sin duda, un telegramaque recibimos ayer y que no reprodujimos porcarecer de noticias acerca del asunto.

A fines de este mes termina nuestra suscricion en honor del preclaro Sardá.

Una vez cerrada la suscricion enviaremos lo recaudado al administrador de la *Revista Popular*.

Tos ferina llamada de cucurrucú Infantil ó de niños, se cura con prontitud en la mayoría de los casos, ó al menos se paralizan sus efectos, retardando los golpes de tos, haciendo osta á las primeras cucharadas ménos fatigosa, y de todos modos facilitando de un modo admirable la espectoracion, con el jarabe de Desesart, modificado por Orive, ó con el de narceina de Orive.

En Pamplona, farmacia de Valencia y Colmenares, Bolserías, 18, y en varias de la provincia. Exíjase la marca de fábrica de Orive.

SECCION RELIGIOSA.

Miércoles.—Santa Inés de Monte Policiano.

En San Saturnino.—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. á las cinco y media de la tarde y se reservará á las siete concluyendo con el Santo Rosario.

ÚLTIMA HORA.

TELEGRAMAS
(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR.)

——

Madrid 19 (9,45n.)

Han sido aprobados el artículo primero del convenio con la trasatlántica por 260 votos contra 17; y el artículo primero del proyecto sobre asociaciones por 105 contra 54.

Madrid 19 (10,15 n.)

La comision encargada de emitir dictámen sobre la concesion de derechos pasivos á los maestros propone beneficiosas modificaciones concediendo la pasividad á todos los maestros.

Se ha dispuesto que las Diputaciones consignen en los presupuestos cantidades para pagar la alimentacion de los alienados.

Madrid 19 (11,30 n.)

Bazaine se encuentra mejor; al agresor créesele poseido de delirio de persecuciones.

Abascal retira su dimision.

4 p.°/o perpetuo	64,20
4 p.°/o amortizable. . . .	79,90
Billetes H. T. de Cuba.. .	97,95
Banco de España. . . .	392,00

El Corresponsal.

ANUNCIOS PREFERENTES

Ojo; fumadores y estanqueros.

Los legítimos papeles de *alquitran, confianza, jaramago y caña de azucar*, hállanse de venta en el almacen de coloniales de E. *Compaired, paseo de Valencia, núm. 34.* Venta por mayor; ó sea una gruesa el mínimun.

PATATAS.

En el almacen de coloniales de E. *Compaired, paseo de Valencia, núm. 34*, se compran cuantas partidas se presenten.

Se vende el hermoso libro

«Florecitas de San Francisco de Asís.»

Crónica Italiana de la edad media, traducida al castellano por un Hermano de la Orden tercera. Un tomo en 8.°, en percalina y plancha dorada, 12 reales.

La Moral independiente y los

principios del derecho nuevo, por el P. Venancio de Minteguiaga; un tomo en cuar to y en rústica 20 reales.

SULFATO DE COBRE

PRIMERA CALIDAD GARANTIZADO.

Lo ofrece á los cosecheros la Sociedad Mercantil Vinícola Navarra en su domicilio social de Las Campanas en grandes y pequeñas cantidades

Los brillantes resultados obtenidos el año último en muchos pueblos de esta Provincia demuestran la bondad y superior calidad de la clase que ofrecemos.

Siendo ya muchos los encargos recibidos se ruega á los cosecheros se sirvan hacer los pedidos con la antelacion mayor posible á fin de que puedan ser servidos con oportunidad.

En el mismo establecimiento de Campanas se darán las instrucciones necesarias para su empleo.

PERRO DE CAZA.

Se vende uno enseñado á cazar de tres años. San Nicolas, 4, tienda.

Se arrienda ó vende una casa en la ciudad de Tafalla que ha servido de fonda, llamada la de *Mendivil*. Para informes diríjanse á don Francisco Mutuverría de Tafalla, Plaza Nueva, número, 6.

PÉRDIDA.

La persona que se hubiere encontrado un ato de ropa que se estravió el sabado último desde el pueblo de Elorz á esta capital á la posada de Echauri, (cereria) calle Mayor. hará favor de entregarle en la calle Nueva, núm. 22 piso 1. donde se le gratificará.

Sulfato de cobre puro garantizado.

Lo vende la Sociedad Farmacéutica Española de Barcelona establecida, calle Tallers, núm. 22; 100 kilógramos 225 reales, importe que se reduce á 220 reales, si el pedido llega á 1.000 kilos.

Ayuntamiento del valle de Allin.

Este ayuntamiento en union con la asamblea de asociados, anuncia vacante la plaza de Médico Cirujano titular de este valle, por traslacion del que la desempeñaba, con el sueldo anual de doscientas cincuenta pesetas, pagadas por trimestres vencidos de los fondos municipales por asistencia á las familias pobres y demás obligaciones que se hallan en el pliego de condiciones que obra en esta secretaria y oficinas del gobierno civil.

Los aspirantes que serán doctores ó licenciados en medicina y cirujia, dirigirán sus solicitudes al alcalde que suscribe en el término de 15 dias contados desde el en que aparezca este anuncio en el *Boletin oficial* de la provincia, y copia de sus títulos.

Asi mismo se hace presente á los aspirantes; que en virtud del artículo 7.° del Reglamento de 24 de Octubre de 1883, el Facultativo municipal que sea nombrado por esta Corporacion, queda en libertad de celebrar contratos con todos los demas vecinos para prestarles la asistencia correspondiente á su profesion; y estos se han comprometido á darle por su asistencia facultativa la cantidad de 2000 pesetas anuales tambien pagadas trimestralmente al facultativo por los alcaldes de los pueblos del valle ó su partido, componiéndosele por lo tanto la renta anual de 2.250 pesetas.

Valle de Allin 29 de Marzo de 1887.

El Alcalde, *Segundo Villar*.—El Secretario, *Narciso Zugasti*.

VENTA DE UNA FINCA.

Se desea vender un terreno de cabida de 14 robadas, poco más ó ménos, sito en uno de los mejores puntos de la jurisdicion de esta ciudad; puesto que por la parte del norte afronta con la estacion del ferro-carril; por cuya razon, dicho está que ademas de bueno, como terreno, se presta á ser utilizado para grandes almacenes, fábricas ó cosas semejantes por su proximidad á las vias sierra á vapor.

Se admitirán proposiciones por escrito en el núm. 65 piso 2.° de la calle Mayor, hasta el 25 del corriente Abril reservándose el derecho de hacer la venta por subasta, si en vista de las proposiciones creyera el dueño que asi le convenia para el mejor éxito; avisándolo antes á los proponentes.

Benito Bustince.

L. DUTOR: Dentista.

Especialidad en dentaduras artificiales facilidad y esmero en operaciones de la boca.

Plaza del Castillo, 8-3.°

VENTA DE CASAS.

El dia 30 de Abril á las 12 de la mañana se subastarán las casas números 27, 29 y 57 de la calle de los Descalzos de esta ciudad, en la notaría de D. Leandro Nagore, Mayor, 99, donde está de manifiesto el pliego de condiciones.

TESORO DEL ESTOMAGO
DE
CASTAÑO Y ALBA DE MADRID

Se vende en la farmacia de Negrillos, calle Mayor, núm. 55.—Pamplona.

Descuento al por mayor. Una caja 6 pesetas.

TRASLADO.

El escritorio y almacen de frutos coloniales de *E. Compaired*, se ha trasladado al Paseo Valencia núm, 34 planta baja.

CONSULTA MÉDICA
Y CENTRO DE VACUNACION
DEL
DOCTOR JIMENO.

Consulta de las enfermedades especiales de la mujer y de los niños. Vacunacion con linfa légitima de ternera, de la *Sociedad inglesa de vacunacion*, por el procedimiento moderno, *mas seguro y menos doloroso* que el antiguo.

Todos los dias de *once á una* y de *dos á cuatro*. Martires de Cirauqui, 27, pral.—Pamplona.

Consultas, gratis para los pobres.

Arriendo.

Se arrienda la Fonda de Europa sita en el paseo de Valencia número 3 de esta ciudad, admitiéndose proposiciones por el Administrador don Angel Fernandez, en su domicilio calle de Chapitela número 21, principal, derecha.

PARA-RAYOS.

Instalacion completa y económica de para-rayos con lanzas modernas y de construccion esmeradísima. Dados los precios á que hoy puedo hacer y hago las instalaciones de para-rayos, ninguna iglesia ni casa particular por pequeña que sea en importancia, debe carecer de este aparato si quiere tenerla al abrigo del rayo y al mismo tiempo protejer la vida á los que la habitan.

Para catálogos y precios, dirijirse á Cípriano Salvatierra. Mayor, 53, Pamplona; el que dará cuantas explicaciones se le pidan verbalmente ó por escrito.

PARA-GRANIZOS.

La prueba palpable de la importancia y buen esultado del para-granizos, está en que, instalados en Bélgica apenas hace tres años los primegos aparatos, han adquirido una aceptacion tan crande, que ya no hay pais donde no se conozsan y usen; hasta en España, que generalmente tuele ir á la zaga en la adopcion de los adelanos, se han hecho ya muchas instalaciones.

Comprendiendo yo, desde el momento que examiné una instalacion, que no podia menos de reportar un gran éxito, he consultado con uno de los primeros ingenieros electricistas franceses acerca de este aparato, de sus cualidades, instalacion y medios de realizarla; y convencido por sus explicaciones, de su importancia, me he propuesto propagarle en España y particularmente en Navarra, para lo cual he adquirido en muy buenas condiciones todos los útiles de su instalacion, en las mejores fábricas, pudiendo ofrecerlos en ventajosas condiciones.

Se remiten catálogos á quien los solicite, dirigiéndose á Cipriano Salvatierra.—Mayor, 53.—Fabrica de Hojalateria.—Pamplona.

DENTISTA.

D. Mariano Rubio, cirujano dentista, coloca dentaduras artificiales en 24 horas y hace toda clase de operaciones en la boca.

Plaza del Castillo 28, 2.°

Amaya ó los bascos en el siglo VIII.

La mejor novela histórica, original de don Francisco Navarro Villoslada, y el poema más hermoso del pa s Vascongado; 3 tomos, 9 pesetas.

REBAJA.—A los suscritores de *El Tradicionalista* 6 pesetas en rústica.

Pamplona.—Imprenta de Nicolás Marcelino.

LA SEÑORA

D.ª JOSEFA ERREA Y ZALBA,

falleció el 15 del corriente á las 8 y media de la noche.

Su esposo D. MARTIN JOSÈ PALOMINO, hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás interesados,

Suplican á los que por un olvido involuntario no hubiesen recibido esquela de invitacion, se sirvan tenerla presente en sus oraciones, y asistir á los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán en la parroquia de San Agustin, mañana juéves 21, á las once de la mañana.

Pamplona 20 de Abril de 1887.

El duelo se despide en la iglesia.

Ministerio de Cultura

ÁNGELA

POR CONRADO DE BOLANDEN.

NOVELA SOCIAL

Traducida y publicada por la revista

LA CIENCIA CRISTIANA.

Esta preciosa novela, asi como la no menos interesante RAFAEL, que tan justa estima va adquiriendo entre nosotros, son verdaderas joyas de la literatura católica alemana. Su autor es un insigne sacerdote, inflamado en el más ardiente celo por la cristianizacion de las ideas y de las costumbres, combatidas tanto hoy por la incredulidad y el vicio. Entre los tipos y caracteres originales que en esta novela se ofrecen, descuella la heroina que da nombre á la obra, dechado y ejemplo primoroso de los encantos que deben adornar á la mujer, no sólo para su propio bien y perfeccion, sino para cautivar en obsequio de Dios y de la virtud el corazon de los hombres y hacer el encanto y felicidad de la familia.

Un volúmen lindamente impreso y en buen papel *2 pesetas.*

Se vende en la Administracion de la biblioteca de *La Ciencia Cristiana*, Villanueva, 6, Madrid, á donde se dirigirán los pedidos, y en todas las librerias.

La Administracion de EL TRADICIONALISTA espera algunos ejemplares.

Mensagero del Corazon de Jesús

Y

DEL APOSTOLADO DE LA ORACION.

Revista mensual dirijida

POR PADRES DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS.

TERCERA SERIE.

Edicion grande.—Se publica á partir de Enero de 1886, en cuadernos de 80 páginas, en 4.º menor. Precio de la suscricion en toda España: 4'50 pesetas al año; por corresponsal 5.

Edicion pequeña.—«Mensajero de los Sagrados Corazones de Jesús y María.» Se publica á partir de Enero de 1886, en cuadernos de 32 paginas en 4.º menor. Precio de la suscricion en toda España: 2 pesetas al año; por corresponsal, 2'25.

Direccion y Administracion: Plazuela de Santiago, 1, Bilbao (Vizcaya).

La Administracion del «Mensajero» enviará un número al que desee conocer cualquiera de las dos ediciones.

La Vida Cristiana

DE

SAN FRANCISCO DE SALES.

Documentos y ejemplos sacados de las obras y de la vida del Santo Doctor, por un Misionero de San Francisco de Sales, traducidos por D. Vicente Ortí y Escolano.

"La Vida Cristiana„ es un precioso Manual no solo de piedad, sino de todas las demás virtudes, que puede servir de guía constante á todas las almas, cualquiera que sea su estado y condicion. El mérito de este libro consiste en haber reunido su autor, por orden de materias, los lugares más notables de las obras, cartas y sermones de San Francisco de Sales, formando con las palabras mismas del Santo un precioso tratado de las virtudes cristianas. Por vía de complemento, lleva un apéndice tambien escrito por San Francisco de Sales, en que se contienen los ejercicios ordinarios de piedad, merced á los cuales puede servir este libro de excelente devocionario. Muy propio para regalos y adecuado premio de las casas y colegios religiosos.

Precio de cada ejemplar en rústica, UNA PESETA CINCUENTA CÉNTIMOS.

Se vende en la administracion de EL TRADICIONALISTA.

Compañia Francesa

DEL FENIX.

FUNDADA EN 1.º DE SETIEMBRE DE 1819.

Seguros sobre la vida.

Capitales asegurados.—475 millones de pesetas.

Siniestros pagados.—60 millones de pesetas.

Garantía.—Enteramente distinta del ramo de incendios. 296 millones de pesetas.

Participacion de los asegurados en los beneficios de la Compañía á razon del 50 por ciento.

Seguros contra incendios.

Capitales asegurados.—11.000 millones de pesetas.

Siniestros pagados.—224 millones de pesetas.

Garantia.—57 millones de pesetas.

Los arreglos de siniestro se ventilan amistosamente ó por medio de peritos

Para mayores informes, dirigirse al señor D. Fermin Goñi Eseverri, Sub-director para la provincia de Navarra, en Pamplona. calle Mayor, números 100 y 102, 4.º

PAPEL MOSTAZA ALOMAR

PARA SINAPISMOS.

Este preparado evita los inconvenientes del emplasto de la harina de mostaza en cataplasma produciendo el mismo ó casi mayor efecto sin molestar al paciente por la gran sencillez de su aplicacion pues hasta sumergir por un minuto una hoja de este sinapismo en agua fria y aplicarlo mojado sobre la piel sujetarlo con una venda ó pañuelo .

El papel mostaza conserva indifinidamente sus propiedades mediante que se tenga la precaucion de guardarlo siempre en paraje seco, pues que la humedad, elemento que sirve para su reaccion, puede altesarlo.

Para los niños y personas delicadas puede graduarse la accion del sinapismo interponiendo entre este y la piel dos ó tres hojas de papel chupon ó de seda mojado; en caso de no tener á mano dicho papel, puede reemplazarse con un lienzo viejo.

De venta en todas las farmacias

Depósito central: ALOMAR Y URIACH almacen de drogas: Calle Moncada, 20.--BARCELONA

DOGMA Y RAZON,

REVISTA DECENAL

Publicada por la Biblioteca

La Verdadera Ciencia Española

con la colaboracion de los señores Sacerdotes

Ilmo. Sr. D. Ramon de Ezenarra — *Rmo. Fr. Ramon Baldú*

Dr. D. Francisco Mateos Gago — *Dr. D. Félix Sardá y Salvany*

Dr. D. Andrés Posa — *Dr. D. Zacarías Metola*

Sale los dias 10, 20 y 30 de cada mes.

ADMINISTRACION.—Madrid: Arenal, 15, librería.—Barcelona: Angeles, 14.

Precios de suscricion: Haciendo la suscricion directamente 4 pesetas al año y 2'50 semestre en toda España é islas adyacentes.

Por medio de corresponsal, 5 pesetas al año y 3 semestre.

Para las colonias españolas y extranjero, los mismos precios con el aumento correspondiente.

REGALO: A los suscritores que anticipen el importe de un año se les remitirán gratis, á la par que la Revista, dos tomos de la Seccion Castellana de la Biblioteca *La Verdadera Ciencia Española*, cuyo volor es de 2'50 pesetas.

Los suscritores á dicha Biblioteca (Seccion Castellana) podrán serlo de la Revista con solo el pago de 1'50 pesetas, si con él anticipan el abono de un año á la Biblioteca é hicieran la suscricion directamente en la Administracion, Madrid ó Barcelona.

Para la suscricion directa, otórguense las libranzas, cartas-órden ó letras á nombre del Administrador de la *Verdadera Ciencia Española.*

EMULSION ROMEO

de aceite puro hígado de bacalao con hipofosfitos,

en competencia con la de **SCOTT.**

Más agradable, eficaz y barato. El que la pruebe una vez la prefiere siempre. Distinguidos médicos la recomiendan con absoluta preferencia en la escrófula, raquitismo, tísis, catarros crónicos, debilidad general. DOS PESETAS frasco en todas las farmacias. Depósito en Pamplona, farmacia de Blasco.

Calle Mayor, número 56.

Acaba de recibirse un gran surtido de papeles pintados desde 2 reales rollo en adelante; gran surtido de papeles ingleses para comedores, gran rebaja de precios en las molduras alemanas, cartones para cuadros de todos los tamaños, chapas de nogal y de caoba, etc., etc.

Muebles de todas clases y óvalos para toda clase de marcos, los que se colocan en todos tamaños y clases sin aumentar el precio de las molduras; lunas de espejo, estampas en cromo y litografías en todas las dimensiones. Alegorias y estampillas para libros á precios excepcionales.—Calle Mayor 69

EL ARTE CRISTIANO.

Berga Vayreda y C.ª (Olot y Barcelona.)

Talleres y depósito de toda clase de ARTÍCULOS RELIGIOSOS en ebanistería, ornamentos, etc., etc.

Magníficas IMÁGENES desde 0'40 centímetros á 2 metros bajo modelos de los más distinguidos escultores, reuniendo á precios sumamente ceonómicos la mayor propiedad en su decorado y en su parte indumentaria.

Para prospectos. catálogos y fotografías dirigirse á la casa,

Calle de Santa Ana, números 28 y 30, Barcelona.

A ELEGIR

Doce sistemas diferentes de màquinas para coser.

SOLIDEZ.--Es tal la de nuestras máquinas, que se garantizan por tiempo de cinco años.

UTILIDAD.--Por las diversas labores que ejecutan, son indispensables para los industriales y para las familias.

ELEGANCIA.-Las hay tambien con adornos é incrustaciones de nácar para señoritas.

ECONOMIA.-En un corto periodo de tiempo se economiza con el trabajo el importe de la máquina.

PRECIOS:-Al alcance de todas las fortunas. Gran rebaja pagando al contado. A plazos 10 reales semanales.

UNICO DEPÓSITO EN NAVARRA.

Fermin Ardanaz, Tecenderías, 35, Pamplona.

Licor Depurativo,

VEGETAL IODADO

(de zarzaparrilla, tuya y caroba)

del médico QUINTELLA

Este notabilísimo medicamento, que hoy aparece precedido de tan grande fama para el tratamiento de las enfermedades sifilíticas, reumáticas, escrofulosas y de la piel, simples ó diatésicas, es ol más autorizado depurador de la sangre, como se ha demostrado con las experiencias realizadas en los hospitales públicos y con los certificados de los distinguidos médicos que lo han adoptado en sus clínicas, encontrándose los respectivos documentos en folletos que se distribuyen gratis á quien los reclame.

Depósito en Pamplona Farmacia de Marquina sucesor de Borra, Nueva, 2.

Precio 9 pesetas frasco.

2008 Ministerio de Cultura